



Distr.: Limited
6 November 2021
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورات من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين

غلاسكو، 31 تشرين الأول/أكتوبر - 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

البند 14(ب) من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بصندوق التكيف

الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دوراتها من الثانية والخمسين إلى الخامسة والخمسين، بمشروع المقرر التالي لينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته السادسة عشرة:

مشروع المقرر -/م أ-16

الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى المقررات 1/م أ-3، و6/م أ-6، و2/م أ-9، و2/م أ-10، و1/م أ-14،

وإذ يشير أيضاً إلى المقرر 1/م أ-21،

وإذ يشير كذلك إلى المقرر 13/م أ-1،

1- بقر إجراء الاستعراض الرابع لصندوق التكيف وفقاً للفقرة 33 من المقرر 1/م أ-3، والاختصاصات الواردة في المرفق؛

و

3- يدعو الأطراف في بروتوكول كيوتو والأطراف في اتفاق باريس والمنظمات المراقبة، وكذلك المنظمات الدولية الأخرى المهتمة وأصحاب المصلحة والمنظمات غير الحكومية المشاركة في أنشطة صندوق التكيف، والكيانات المنفذة المعتمدة من مجلس صندوق التكيف، إلى تقديم آرائها بشأن الاستعراض الرابع



الرجاء إعادة الاستعمال

لصندوق التكيف استناداً إلى الاختصاصات المبينة في المرفق عن طريق بوابة تقديم الوثائق بحلول 31 آذار/مارس 2022 كي تنتظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السادسة والخمسين (حزيران/يونيه 2022)⁽¹⁾؛

4- يحيط علماً بالمقرر 13/م أت-1، الذي ينص على أن يقوم صندوق التكيف بخدمة اتفاق باريس بتوجيه من مؤتمر/اجتماع أطراف اتفاق باريس وأن يكون مسؤولاً أمامها فيما يتعلق بجميع الأمور المتصلة باتفاق باريس اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2019، وذلك رهنأً بمقرر⁽²⁾ مؤتمر/اجتماع أطراف بروتوكول كيوتو بشأن هذه المسألة، ويحيط علماً بالمقرر 1/م أ-14، الذي قرر فيه، ضمن جملة أمور، أن يكفل أن يكون للبلدان النامية الأطراف والبلدان المتقدمة الأطراف التي هي أطراف في اتفاق باريس الحق في عضوية مجلس صندوق التكيف؛

5- يطلب إلى الأمانة أن تعد، بالتعاون مع أمانة مجلس صندوق التكيف، ورقة تقنية عن الاستعراض الرابع لصندوق التكيف، وفقاً للاختصاصات الواردة في المرفق، مع مراعاة مداولات واستنتاجات الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السادسة والخمسين والمساهمات المشار إليها في الفقرة 3 أعلاه، كي تنتظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السابعة والخمسين (تشرين الثاني/نوفمبر 2022)؛

6- يطلب أيضاً إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن تكمل عملها بشأن الاستعراض الرابع لصندوق التكيف في دورتها السابعة والخمسين، مع الترحيب بمشاركة الأطراف في اتفاق باريس، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته السابعة عشرة، وأن يعتمد؛

7- يدعو مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس إلى النظر في نتائج الاستعراض في دورته الرابعة.

(1) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(2) المقرر 1/م أ-14.

المرفق

اختصاصات الاستعراض الرابع لصندوق التكيف

أولاً - الهدف

1- إن الهدف من الاستعراض الرابع لصندوق التكيف هو ضمان فعالية الصندوق وعملياته واستدامتهما وكفايتهما.

ثانياً - النطاق

2- سوف يشمل نطاق الاستعراض التقدم المحرز حتى الآن والدروس المستفادة في تشغيل الصندوق وتنفيذه، وسوف يركز على أمور من جملتها ما يلي:

(أ) توفير موارد مالية مستدامة ويمكن التنبؤ بها والحصول عليها وتقي بالحاجة وحشد الموارد المالية اللازمة لتمويل مشاريع وبرامج تكيف محددة تكون قطرية التوجه ومستندة إلى احتياجات البلدان الأطراف النامية وآرائها وأولوياتها؛

(ب) الدروس المستفادة مما يلي:

'1' تطبيق طرائق الاستفادة من صندوق التكيف، بما في ذلك سياساته التشغيلية ومبادئه التوجيهية، بما في ذلك عملية الاعتماد المبسطة الخاصة به؛

'2' إجراءات صندوق التكيف للموافقة على المشاريع وصرف منح التكيف المعتمدة في الوقت المناسب؛

'3' نتائج وآثار مشاريع وبرامج التكيف المعتمدة؛

'4' برنامج الاستعداد الخاص بالوصول المباشر إلى التمويل المناخي، بما في ذلك الدروس المستفادة من التعاون فيما بين بلدان الجنوب، وتعزيز فرص الوصول المباشر إلى المنح؛

'5' برنامج المشاريع الإقليمية؛

'6' مرفق الابتكار؛

(ج) انساق البرامج والمشاريع والتكامل بين صندوق التكيف والمؤسسات الأخرى التي تمول مشاريع وبرامج التكيف، ولا سيما المؤسسات في إطار الاتفاقية والكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية وصناديقها المتخصصة؛

(د) الترتيبات المؤسسية لصندوق التكيف، ولا سيما الترتيبات مع الأمانة المؤقتة والقيّم المؤقت.

ثالثاً - مصادر المعلومات

3- يستند الاستعراض إلى مصادر معلومات من جملتها ما يلي:

(أ) ورقات معلومات أطراف بروتوكول كيوتو، وأطراف اتفاق باريس، والمنظمات المراقبة، والمنظمات الدولية الأخرى المهتمة، وأصحاب المصلحة، والمنظمات غير الحكومية المشاركة في أنشطة صندوق التكيف، وكذلك الكيانات المنفذة المعتمدة من مجلس صندوق التكيف، بشأن تجربتها المتعلقة بصندوق التكيف؛

- (ب) التقارير السنوية لمرافق البيئة العالمية المقدمة إلى مؤتمر الأطراف بشأن أنشطته ككيان تشغيلي تابع للآلية المالية، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بصندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص بتغير المناخ، وغيرها من وثائق مرفق البيئة العالمية ذات الصلة بالسياسات والمعلومات والتقييم؛
- (ج) التقارير السنوية لصندوق المناخ الأخضر إلى مؤتمر الأطراف بشأن أنشطته ككيان تشغيلي تابع للآلية المالية وغيرها من وثائق مرفق البيئة العالمية ذات الصلة بالسياسات والمعلومات؛
- (د) تقرير مجلس صندوق التكيف إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، وتقرير الأداء السنوي لصندوق التكيف للسنة المالية الأخيرة ونتائج الاستعراضات السابقة لصندوق التكيف؛
- (هـ) النتائج والتقارير المنبثقة عن عمليات الأمم المتحدة، ومؤسسات التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف ذات الصلة، وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي تعنى بتمويل تغير المناخ؛
- (و) تقارير الهيئات المنشأة ذات الصلة؛
- (ز) التقارير المتعلقة ببرامج العمل المتعلق بالتمويل الطويل الأجل⁽¹⁾؛
- (ح) الورقة التقنية والملخص الموجه إلى واضعي السياسات الناشئين عن عملية الفحص التقني في مجال التكيف في عام 2020؛
- (ط) تقارير التقييم المستقل لصندوق التكيف (المرحلة الثانية) واستعراض منتصف المدة بشأن تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (2018-2022) لصندوق التكيف⁽²⁾.

(1) FCCC/CP/2012/3 و FCCC/CP/2013/7.

(2) متاح على الرابط التالي: <https://www.adaptation-fund.org/document/management-response-overall-> <https://www.adaptation-fund.org/document/mid-evaluation-fund-second-phase-action-plan/> and <https://www.adaptation-fund.org/document/mid-term-review-of-the-medium-term-strategy-of-the-adaptation-fund/>, respectively.